



"TOTS JORNS APRENCH E DESAPRENCH ENSEMP"

JORDI DE SANT JORDI

600 ANYS

19-21 de juny de 2024

Universitat de València

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

Sala de Graus "Enric Valor"



SIMPOSI INTERNACIONAL

PROGRAMA

DIMECRES, 19 DE JUNY

Espai Cultural Isabel Clara Simó

20:00 - 21:00

**Recital poètic a càrrec del rapsode EDUARD CARMONA i
el guitarrista GUILLEM CALLEJÓN**

DIJOUS, 20 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

9:00 - 9:30	Obertura de les autoritats a càrrec del Carles Padilla (vicerektor d'Internacionalització i Multilingüisme), Vicent J. Escartí (director de l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana), Ferran Grau (director del Departament de Filologia Clàssica), Jesús Jiménez (director del Departament de Filologia Catalana) i l'organització
9:30 - 10:30	SESSIÓ 1. Aniversaris i estat de la qüestió Presideix LLUÍS CABRÉ (Universitat Autònoma de Barcelona) ISABEL DE Riquer (Universitat de Barcelona): <i>Martí de Riquer i Jordi de Sant Jordi (1934-1984)</i> LOLA BADIA (Universitat de Barcelona): <i>Què hem après sobre Jordi de Sant Jordi del 1984 ençà</i>
10:30 - 10:45	<i>Debat</i>
10:45 - 11:15	<i>Pausa cafè</i>
11:15 - 12:15	SESSIÓ 2. Jordi de Sant Jordi i el context familiar Presideix JOSEP E. RUBIO (Universitat de València) FERRAN GARCIA-OLIVER (Universitat de València): <i>Un cavaller fill de conversos: Jordi de Sant Jordi</i> FRANCESC MASSIP (Universitat Rovira i Virgili): <i>'Diffamada de son cors': la joglaria sarraïna i els Jordi</i> JUAN VICENTE GARCÍA MARSILLA (Universitat de València): <i>Les robes del poeta. L'aparença de Jordi de Sant Jordi a través del seu inventari de béns</i>
12:15 - 12:30	<i>Debat</i>
12:30 - 13:10	LA SEUA POÈTICA SESSIÓ 3. Versificació i retòrica Presideix ANNA RADAELLI (Sapienza Università di Roma) ROSANNA CANTAVELLA (Universitat de València): <i>La rima de mèrit en Jordi de Sant Jordi</i> JOSEP PUJOL (Universitat Autònoma de Barcelona): <i>Els estramps abans i després dels «Estramps»</i>
13:10 - 13:30	<i>Debat</i>

DIJOUS, 20 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

Pausa dinar

16:00 - 17:20

SESSIÓ 4. Fonts i poemes: tradició i innovació
Presideix MIRIAM CABRÉ (Universitat de Girona)

MARCO A. CORONEL RAMOS (Universitat de València):
La tradició clàssica en Jordi de Sant Jordi

LLÚCIA MARTÍN (Universitat d'Alacant): *La poesia XI* (Debat)
de Jordi de Jordi: text i interpretació

ISABEL GRIFOLL (Universitat de Lleida): *La Passio amoris*
secundum Ovidium de Jordi de Sant Jordi

RAFAEL ROCA (Universitat de València): *L'inici de la*
recuperació de Jordi de Sant Jordi

17:20 - 17:45

Debat

Reial Col·legi Seminari del Corpus Christi

(Plaça del Patriarca)

19:00 - 20:00

Visita guiada a l'Arxiu del Patriarca a càrrec de **MIGUEL NAVARRO SORNÍ** (Universitat Catòlica de València Sant Vicent Màrtir)

DIVENDRES, 21 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

FORTUNA I POSTERITAT DE JORDI DE SANT JORDI

9:00 - 10:00

SESSIÓ 5. Intertextualitat i petja
Presideix JAUME TORRÓ (Universitat de Girona)

JANE WHETNALL (Queen Mary University of London): *Jordi*
de Sant Jordi y los poetas castellanos del siglo XV

PEDRO CÁTEDRA (Universidad de Salamanca): *1416-1417*
Villena en la corte del Magnánimo

10:00 - 10:15

Debat

10:15 - 10:45

Pausa cafè

DIVENDRES, 21 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

10:45 - 11:45

SESSIÓ 6. Tradició manuscrita i llengua

Presideix JOSEP LLUÍS MARTOS (Universitat d'Alacant)

ANNA ALBERNI (ICREA Universitat de Barcelona): *La tradició manuscrita de Jordi de Sant Jordi*

FABIO ZINELLI (École Pratique des Hautes Études): *La llengua de Jordi de Sant Jordi*

EMILI CASANOVA (Universitat de València): *El model de llengua de Jordi de Sant Jordi: entre l'occità i el valencià*

11:45 - 12:00

Debat

12:00 - 12:40

SESSIÓ 7. Traduccions

Presideix SADURNÍ MARTÍ (Universitat de Girona)

DONATELLA SIVIERO (Università degli Studi di Messina): *Jordi de Sant Jordi in Italia: breve storia di una traduzione*

JOSÉ MARÍA MICÓ (Universitat Pompeu Fabra): *Idioma y lengua poética en Jordi de Sant Jordi: problemas de traducción*

12:40 - 13:00

Debat

Pausa dinar

16:00 - 17:00

SESSIÓ 8. Recepció moderna i contemporània

Presideix EULÀLIA MIRALLES (Universitat de València)

HANS-INGO RADATZ (Universität Bamberg): *Jordi de Sant Jordi, poeta apàtrida*

JAMES THOMAS (Queen Mary University of London): *Una traducció anglesa poc coneguda de Jordi de Sant Jordi: el cas de John Bowring (1792-1872) i la Cançó d'opòsits*

VICENT J. ESCARTÍ (Universitat de València): *El record de Jordi de Sant Jordi a les bibliografies antigues*

17:00 - 17:15

Debat

17:15 - 17:30

Cloenda

COMITÈ ORGANITZADOR

Direcció:

MARINA NAVÀS

Universitat de València

MARTA MARFANY

Universitat Pompeu Fabra

Organització:

ANNA ALBERNI

ICREA

Universitat de Barcelona

EULÀLIA MIRALLES

Universitat de Valencia

MARIA SAIZ

Universitat de València

MIRIAM CABRÉ

Universitat de Girona

MARCO A. CORONEL

Universitat de València

Administradora web:

ROSANNA CANTAVELLA

Universitat de València

Col·laboradors:

MIGUEL ARCHE

Universitat de València

ALTEA LLORENS

Universitat de València

GUILLEM CUNILL

Universitat Pompeu Fabra

NORMAN ORTELLS

Universitat de València

LAIA PANADÈS

Universitat Pompeu Fabra

COMITÈ CIENTÍFIC

RAFAEL ALEMANY

Universitat d'Alacant

ESTRELLA MASSIP

Aix-Marseille Université

STEFANO ASPERTI

Sapienza Università di Roma

CÈLIA NADAL

Università per Stranieri di Siena

LLUÍS CABRÉ

Universitat Autònoma de Barcelona

MONTSERRAT PIERA

Temple University

FRANCESCO CARAPEZZA

Università degli Studi di Palermo

ANNA RADAELLI

Sapienza Università di Roma

ANTONI FERRANDO

Universitat de València

RAFAEL RAMOS

Universitat de Girona

SOPHIE HIREL

Université Paris Sorbonne

JOSEP E. RUBIO

Universitat de València

ALBERT LLORET

University of Massachusetts Amherst

CAMILLA TALFANI

Université de Lausanne

TOMÀS MARTÍNEZ

Universitat Jaume I

JAUME TORRÓ

Universitat de Girona

JOSEP LLUÍS MARTOS

Universitat d'Alacant

COURTNEY J. WELLS

Hobart and William Smith Colleges



ENTITATS ORGANITZADORES:



NARPAN



ENTITATS COL·LABORADORES:



Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge





Imatge: Estol del Rei d'Aragó entrant al port de Nàpols, on fou pres Jordi de Sant Jordi.
Tavola Strozzi (Napoli, Museo di San Martino).

